

Oznámení Komise o použití Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu nebo protokolů o pravidlech původu upravujících diagonální kumulaci mezi smluvními stranami této úmluvy

(2021/C 418/12)

Za účelem uplatnění diagonální kumulace původu mezi smluvními stranami ⁽¹⁾ Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu ⁽²⁾ (dále jen „úmluva“) dotčené strany prostřednictvím Evropské komise vzájemně informují o platných pravidlech původu s ostatními stranami.

Připomíná se, že diagonální kumulaci lze uplatnit pouze tehdy, když mají strany konečné výroby a konečného určení uzavřené dohody o volném obchodu obsahující totožná pravidla původu, a to se všemi stranami podílejícími se na získání statusu původu, tj. se všemi stranami, z nichž pocházejí použité materiály. Materiály pocházející od strany, která se stranami konečné výroby a stranami konečného určení příslušnou dohodu neuzavřela, se považují za nepůvodní. Konkrétní příklady jsou obsaženy ve vysvětlivkách k celoevropsko-středomořským protokolům o pravidlech původu ⁽³⁾.

Na základě oznámení předložených stranami Evropské komisi v příloze uvedené tabulky udávají:

Tabulka 1 – zjednodušený přehled možností kumulace ke dni 1. srpna 2021.

Tabulky 2 a 3 – datum, od kterého lze diagonální kumulaci uplatnit.

V tabulce 1 písmeno „X“ znamená existenci dohody o volném obchodu uzavřené mezi dvěma partnery, jež obsahuje pravidla o původu umožňující kumulaci na základě modelu celoevropsko-středomořských pravidel původu. Aby bylo možné využít diagonální kumulaci s třetím partnerem, mělo by být písmeno „X“ v tabulce uvedeno ve všech průsečících mezi třemi partnery. U diagonální kumulace však existují některé výjimky. V těchto případech upozorní na výjimky, které je třeba vzít v úvahu, označení (1), (2) nebo (*) vedle písmene „X“.

V tabulce 2 uvedená data udávají:

- datum uplatnění diagonální kumulace na základě článku 3 dodatku I úmluvy, kde dotčená dohoda o volném obchodu odkazuje na úmluvu. V tom případě datu předchází označení „(C)“,
- v ostatních případech na datum použití protokolů o pravidlech původu upravujících diagonální kumulaci, které jsou připojeny k dotčené dohodě o volném obchodu.

Data uvedená v tabulce 3 udávají datum použití protokolů o pravidlech původu upravujících diagonální kumulaci, které jsou připojeny k dohodám o volném obchodu mezi EU, Tureckem a účastníky procesu stabilizace a přidružení zavedeného Evropskou unií. Kdykoliv bude do dohody o volném obchodu mezi stranami v této tabulce zahrnut odkaz na úmluvu, bude do tabulky 2 přidáno datum, jemuž předchází označení „(C)“.

Rovněž se připomíná, že materiály pocházející z Turecka, na něž se vztahuje celní unie mezi EU a Tureckem, lze zařadit do původních materiálů za účelem diagonální kumulace mezi Evropskou unií a zeměmi, které se účastní procesu stabilizace a přidružení a v nichž platí protokol o původu.

⁽¹⁾ Smluvními stranami jsou Evropská unie, Albánie, Alžírsko, Bosna a Hercegovina, Egypt, Faerské ostrovy, Gruzie, Island, Izrael, Jordánsko, Kosovo (podle rezoluce Rady bezpečnosti OSN 1244(1999)), Libanon, Severní Makedonie, Moldavská republika, Černá Hora, Maroko, Norsko, Srbsko, Švýcarsko (včetně Lichtenštejnska), Sýrie, Tunisko, Turecko, Ukrajina a Západní břeh Jordánu a Pásmo Gazy.

⁽²⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. C 83, 17.4.2007, s. 1.

Kódy pro smluvní strany uvedené v tabulkách jsou:

— Evropská unie	EU
— státy ESVO:	
— Island	IS
— Švýcarsko (včetně Lichtenštejska) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Norsko	NO
— Faerské ostrovy	FO
— Účastníci barcelonského procesu:	
— Alžírsko	DZ
— Egypt	EG
— Izrael	IL
— Jordánsko	JO
— Libanon	LB
— Maroko	MA
— Západní břeh Jordánu a Pásmo Gazy	PS
— Sýrie	SY
— Tunisko	TN
— Turecko	TR
— Účastníci procesu stabilizace a přidružení zavedeného EU:	
— Albánie	AL
— Bosna a Hercegovina	BA
— Severní Makedonie	MK
— Černá Hora	ME
— Srbsko	RS
— Kosovo *	KO
— Moldavská republika	MD
— Gruzie	GE
— Ukrajina	UA

Toto oznámení nahrazuje oznámení 2020/C 322/03 (Úř. věst. C 322, 30.9.2020, s. 3).

⁽⁴⁾ Švýcarsko a Lichtenštejské knížectví tvoří celní unii.

* Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

Tabulka 1

Zjednodušený přehled možností diagonální kumulace v celoevropsko-středomořské oblasti ke dni 1. srpna 2021

	Státy ESVO				Účastníci barcelonského procesu											Účastníci procesu stabilizace a přidružení zavedeného EU										
	EU	CH (+LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD	GE			
EU		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X ⁽¹⁾	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
CH (+LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X		
FO	X	X	X	X										X												
DZ	X																									
EG	X	X	X	X					X		X			X	X											
IL	X	X	X	X					X					X												
JO	X	X	X	X			X	X			X			X												
LB		X	X	X																						
MA	X	X	X	X			X		X					X	X											
PS	X	X	X	X										X												
SY														X												
TN	X	X	X	X			X		X		X			X												
TR	X ⁽¹⁾	X	X	X	X		X	X			X	X	X	X		X ^(*)	X ^(*)	^(*)	X ^(*)	X ^(*)	X ^(*)	X	X ⁽²⁾			
AL	X	X	X	X										X ^(*)		X	X	X	X	X	X	X	X			
BA	X	X	X	X										X ^(*)	X		X	X	X	X	X	X	X			
KO	X													^(*)	X	X		X	X	X	X	X	X			
ME	X	X	X	X										X ^(*)	X	X	X		X	X	X	X	X			
MK	X	X	X	X										X ^(*)	X	X	X	X		X	X	X	X			

RS	X	X	X	X											X (*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														X	X	X	X	X	X	X			
GE	X	X	X	X											X (2)									X
UA	X	X	X	X																		X		

(*) Diagonální kumulace mezi Tureckem, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Kosovem, Severní Makedonií, Černou Horou a Srbskem jsou možné. Pokud však jde o možnost diagonální kumulace mezi Evropskou unií, Tureckem, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Kosovem, Severní Makedonií, Černou Horou a Srbskem, viz tabulka 3.

(1) U zboží, na něž se vztahuje celní unie mezi EU a Tureckem, je datum použití 27. července 2006.
U zemědělských produktů je datum použití 1. ledna 2007 (kumulace s Moldavskou republikou a Gruzii se neuplatní).
U výrobků z uhlí a oceli je datum použití 1. března 2009 (kumulace s Moldavskou republikou a Gruzii se neuplatní).

(2) U výrobků:
— podle kapitol 1 až 24 harmonizovaného systému popisu a číselného označování zboží; a
— na něž se vztahuje příloha 1 dohody o volném obchodu mezi Tureckou republikou a Gruzii, lze uplatnit kumulaci původu pouze v případě, že pocházejí z Turecké republiky a Gruzie.

DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS
	1.3.2006 (C) 1.2.2016	1.1.2006	1.7.2006		1.12.2005	1.7.2009 (C) 1.3.2016
	1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.5.2016
	1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.5.2016
	1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005	1.5.2016
			6.7.2006		6.7.2006	
			9.2.2006			
	6.7.2006	9.2.2006			6.7.2006	
	6.7.2006		6.7.2006			
	6.7.2006		9.2.2006			
	6.7.2006					
	6.7.2006					
	1.3.2007	1.3.2006			1.1.2006	(C) 26.3.2021

ME	KO	BA	AL	TR	TN	SY
(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2016	(C) 9.12.2016	(C) 1.5.2015	(¹)	1.8.2006	
(C) 1.9.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.6.2005	
(C) 1.10.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.3.2006	
(C) 1.11.2012		(C) 1.1.2015	(C) 1.5.2015	1.9.2007 (C) 1.12.2019	1.8.2005	
				(C) 1.10.2017		
				1.3.2007	6.7.2006	
				1.3.2006		
					6.7.2006	
				1.1.2006	6.7.2006	
				(C) 26.3.2021		
				1.1.2007		
				1.7.2005		
(C) 1.6.2021	1.9.2019	(C) 1.8.2021	(C) 3.5.2021		1.7.2005	1.1.2007
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015		(C) 3.5.2021		
(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014		(C) 1.2.2015	(C) 1.8.2021		
(C) 1.4.2014		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.1.2014	1.9.2019		
	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.6.2021		
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.8.2018		
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.4.2014	(C) 1.6.2019		
(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.10.2017		
				(C) 29.4.2021		

UA	GE	MD	RS	MK
(C) 1.1.2019	(C) 1.6.2018	(C) 1.12.2016	(C) 1.2.2015	(C) 1.5.2015
1.6.2012	(C) 1.5.2018		(C) 1.5.2015	1.2.2016
1.6.2012	(C) 1.9.2017		(C) 1.5.2015	1.5.2015
1.6.2012	(C) 1.9.2017		(C) 1.5.2015	1.5.2015
	(C) 29.4.2021	(C) 1.10.2017	(C) 1.6.2019	(C) 1.8.2018
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.2.2015	(C) 1.2.2015
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
		(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014	
		(C) 1.4.2014		
		(C) 2017.1 (C)		(C) 2017.1 (C)
			(C) 1.4.2014	(C) 1.4.2014
(C) 26.3.2020				
	(C) 29.3.2020			

(¹) U zboží, na něž se vztahuje celní unie mezi EU a Tureckem, je datum použití 27. července 2006.

U zemědělských produktů je datum použití 1. ledna 2007.

U výrobků z uhlí a oceli je datum použití 1. března 2009.

Tabulka 3

Datum použití protokolů o pravidlech původu stanovičích diagonální kumulaci mezi Evropskou unií, Albánií, Bosnou a Hercegovinou, Kosovem, Severní Makedonií, Černou Horou, Srbskem a Tureckem

	EU	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.4.2016	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	(¹)
AL	1.1.2007		22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		1.4.2014	22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
KO	1.4.2016	1.4.2014	1.4.2014		1.4.2014	1.4.2014	1.4.2014	1.9.2019
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	1.4.2014	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	1.4.2014	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	(¹)	1.8.2011	14.12.2011	1.9.2019	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

(¹) U zboží, na něž se vztahuje celní unie mezi EU a Tureckem, je datum použití 27. července 2006. Nevztahuje se na zemědělské produkty a na výrobky z odvětví uhlí a oceli.